



## ¿Cuáles son los riesgos y beneficios en comparación con la colonoscopia tradicional?

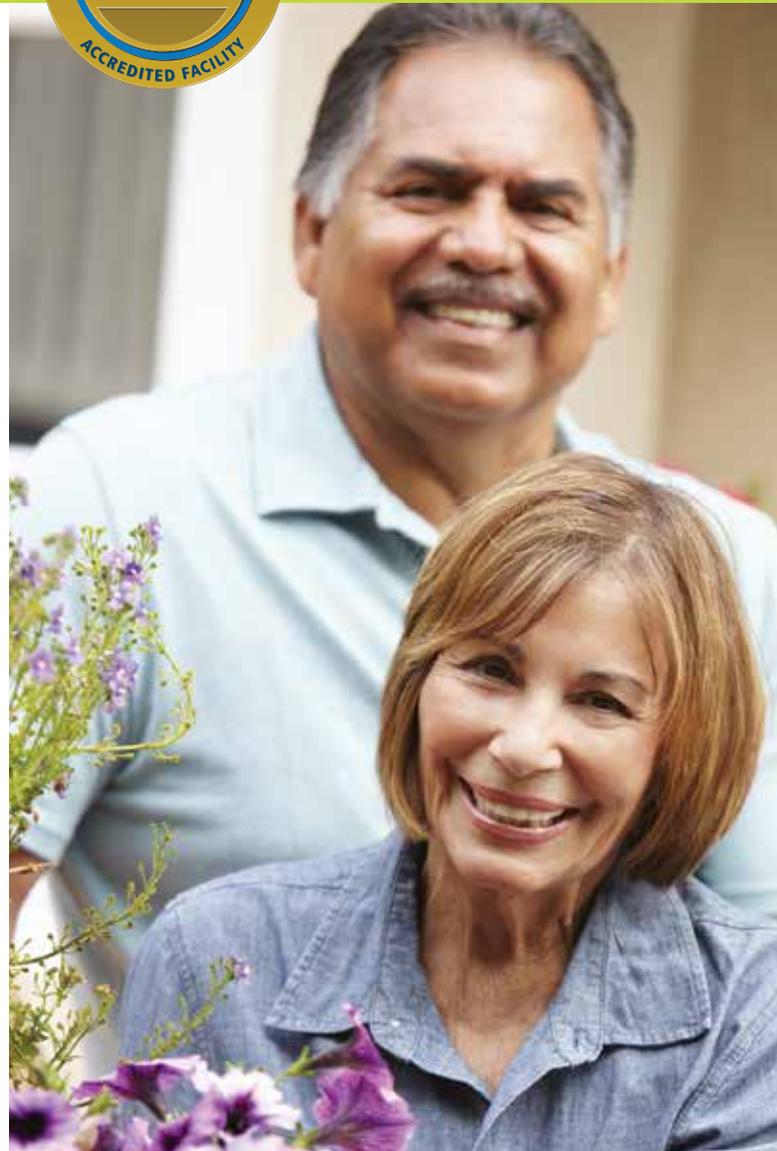
Para la Colonoscopia Virtual se usa una dosis de baja radiación equivalente a la de un año de radiación ambiental. Aun no se conocen los riesgos a largo plazo por esta baja radiación. La American Association of Physicists in Medicine están evaluando el riesgo de los niveles de dosis que se usan en el examen virtual como de muy bajos.

En la colonoscopia tradicional se manipula un tubo largo (colonoscopio) desde el recto hacia el comienzo del colon. Existe un pequeño riesgo de perforación del colon de aproximadamente 1 paciente por cada 1,000 en colonoscopías tradicionales.

En la colonoscopia virtual solo se coloca un tubo pequeño flexible en el recto para cuidadosamente inflar el colon. Al terminar el examen, el gas se descomprime, el cual es expulsado inmediatamente en la mayoría de los pacientes. El riesgo de perforar el colon durante la colonoscopia virtual es aún más bajo.

En la colonoscopia tradicional se utiliza anestesia, lo cual implica riesgos de reacciones alérgicas y otros efectos secundarios. La Colonoscopia Virtual no requiere de anestesia. La mayoría de los pacientes pueden incorporarse de inmediato a sus actividades diarias.

A diferencia de la colonoscopia tradicional, el examen virtual puede detectar otros problemas médicos existentes, fuera de la zona del colon. Mientras que a solo 1 de cada 300 pacientes que se les hace la colonoscopia virtual se les diagnostica cáncer de colon, a 1 de cada 200 pacientes se les ha diagnosticado cáncer de riñón, pulmón o nódulos linfáticos. Muchos de estos diagnósticos secundarios podrían requerir estudios de imágenes adicionales, los cuales podrían estar asociados a costos adicionales.



**La colonoscopia virtual es un procedimiento de diagnóstico seguro y efectivo que se usa para investigar el cáncer colorrectal.** La información incluida a continuación contesta las preguntas más frecuentes sobre la colonoscopia virtual, también conocida como Colonografía TC (CTC).



# ¿Qué es una Colonoscopia Virtual?

La Colonoscopia Virtual es una tomografía computarizada (CT) que genera imágenes tridimensionales e imágenes en movimiento del colon y el recto. Los doctores examinan estas imágenes para detectar el cáncer colorrectal, así como pólipos pre-cancerígenos. El estudio se demora 10 minutos aproximadamente. No requiere anestesia. Una vez finalizado, usted puede regresar a sus actividades normales.



## Cáncer Colorrectal

El cáncer colorrectal es la segunda causa de muerte por cáncer en los Estados Unidos. Cada año, alrededor de 140,000 personas son diagnosticadas con cáncer y unas 50,000 personas mueren de cáncer colorrectal.

La mayoría de los casos de cáncer colorrectal se forman de un pólipo pequeño en la superficie del colon. La colonoscopia virtual puede detectar estos pólipos cuando aún son pequeños y benignos, así como diagnosticar este cáncer en una etapa temprana, cuando son más fáciles de tratar.

## ¿Qué tan exacta es la Colonoscopia Virtual?

El diagnóstico por colonoscopia virtual es tan exacto como el de la colonoscopia normal cuando se utilizan en personas con bajo riesgo de contraer cáncer de colon, que son la mayoría de las personas. Aquellas personas con altos riesgos de padecer esta enfermedad, por historial familiar u otros factores, deben hacerse la colonoscopia normal.

## ¿Quiénes deben hacerse la Colonoscopia Virtual?

La Sociedad Americana del Cáncer (ACS) y otras organizaciones médicas recomiendan que todas las personas deben hacerse el estudio de colonoscopia al cumplir los 45 años. La Colonoscopia Virtual es un examen de diagnóstico recomendado por la ACS. La ACS recomienda el examen virtual cada 5 años. El examen virtual puede ser una opción también para todas aquellas personas con alto riesgo que no pueden tolerar físicamente la colonoscopia normal.

## ¿Dónde puedo hacerme mi Colonoscopia Virtual?

Busque un centro acreditado por la American College of Radiology en CT. Comuníquese con esos centros y pregunte si ellos ofertan la colonoscopia virtual. Su médico de cabecera o un especialista puede orientarlo en esto también.

## ¿Qué hacer antes, durante y después de mi Colonoscopia Virtual?

Es necesaria una preparación previa para remover los excrementos antes del examen. Un pequeño tubo flexible se introduce en el recto para inflar cuidadosamente el colon con aire o dióxido de carbono. Este gas es absorbido o expulsado por nuestro organismo sin riesgo alguno. Se hacen dos exámenes, uno en posición boca arriba y el otro en posición boca abajo o de lado. En total el examen toma 10 minutos aproximadamente. Una vez terminado, usted se viste y regresa a sus actividades normales.

## ¿Y mi seguro cubre la Colonoscopia Virtual?

A menos que la Ley de Cuidado de Salud a Bajo Precio (ACA, por sus siglas en inglés) sea derogada, la ACA requiere que los aseguradores privados cubran completamente la colonoscopia virtual. Muchos seguros privados - incluyendo CIGNA, UnitedHealthcare y Anthem Blue Cross Blue Shield, cubren estos estudios independientemente de los requisitos de la ACA. Medicare está considerando la cobertura de la colonoscopia virtual.

Puedes encontrar más información sobre la cobertura de la colonoscopia virtual en tu localidad en la pagina web de la ACR, en: [acr.org/VirtualCT](http://acr.org/VirtualCT)



Para más información sobre la Colonoscopia Virtual, visite [RadiologyInfo.org/VirtualCT](http://RadiologyInfo.org/VirtualCT).